

امور اداره و تحریریه ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولتیق
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
و فنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لاق غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آیونه بدلی (در سعادت
۱۲ آلتی آیلق) ایچون
۲۶ برسنه لك (طشره
۱۵ آلتی آیلق) ایچون
استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثانی آلتیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، لصی
آلتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ابدایان آثار اعاده اواز

نسخه سی ۲۰ پاره در پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر نسخه سی ۲۰ پاره در

فردای خیال



محرری : آصف مهر

— ۶۵ نهمی نسخه‌دین بری مایه —

زولیده اونی پک بکنه یوردی . اوده بر محررک طرز
نحر برندن بحث ایدیور : اواسلوب یارنی ، عشق ،
عشق ... ناصل زرین بر یاغور جریان وسکونیه
انسانک بتون دماغی ، بتون حیاتی استعیاب ایدیور ...
شفیق اوناری دیکلرکن اوده سودیکی رومانندن بحث
ایدیور دی : اشته حیات ، عشق بوآدر ، دیور دی .
— سوکره کندی حیاتی ، کندی حیاتیله رومان
آرمه سنده توازنه حیرت ایدره : — رومان ...
کور دیکیزی ؟ اوقونه جق رومانی . حیات اشته بودر .
عشق ... بزم الک کوزل رومانز . بر رومان لسانی ،
دیور دی .

سوکره . بنده کیمه ، کیمدن بحث ایدیورم .
دیه سکوت ایدوب اورتیه عشق مسئله سی آتیور دی .
محررک اثرلری حقنه ناصل متخالف الفکر ایسه لر
بونده متضاد ایدیلر . یالکز شفیق ایله زولیده آرمه سنده
بر ماییت واردی ، سامه اونلر اوزاقلاشور . «عشق
دنیا ناک تشککدن بری افسانه در ، اما هانی عادتاً بزم
باجنک حکایه لری .. دیوب کولیور دی . زولیده اعتراض
ایدیور دی . «عشق حیات » دیور دی . و حیسانک
عشق ایله قائم اولدینه اعتد ایدره بر عشقه نقدر
محتاج اولدینگی اشته بهلول ایله آرمه لرند بر عشق اولمش
اوله بیدی هیچ بروقت حیاتی بو قدر طاقتشکن برداغ
ایم کی یشامیه جفتی ، قاری فوجه سووب داتما بر برینه
اطاعت اتمکله تأسیس اید چکلری عشقک بر حیانک ادامه سنه ،
بر سعادتنک ورود و تقررینه درجه اهمیتلی بروقت اوله جفتی

وحسن صورتله محافظه ایدیه چکی فرض اولدینگی حاله
آنحقی یوز یکریمی سنه قدر دایانه بیسه چکی ارباب فجه
تخمین اولمش ایکن بوکینک ده ازیاده محافظه حیات اتمی
غایت دقتی انشا ایدلر یکنه حمل اولنور . بالا صیدینه
مخصوص «ترولو» اسمنده کی برکی ده ۱۳۹ سنه ایقای
وظیفه ایستدکن سوکره «هول» لیاننده چوروکلکه
جبقارلشدر . بوکی ۱۴۸ طونه نقلنده ، اوچ دره کای
ایدی ۱۷۴۸ سنه سنده «فیلادلفی» ده انشا ایدلشیدی .
بر قاج سنه قدر آمریقالیلر طرفندن قوللانلقدن سوکره
بالا صیدینه استعمال ایدلک ایچون برانکلیز طرفندن
صانون آنلشدر .

۹۷ سنه بوزلرله مجادله ایش و ۴۴ سنه ده بالطق
دکترنده بر تجارت اوی ایچون کرا سته طاشیمش ،
طور مشدر .

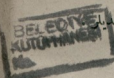
شمندوفرلرک ، اوتوموبیلرک سرعتی نظر دقتنه
کتیردیکمز زمان کندی بزی حیرتن آله ماز .
حال بوکه کوردیکمز سرعتی استحصال ایدن بشردر ،
بشره اونی تعلیم ایدن خالق یزداندر ، اوانک طبیی اوله رق
احسان بیوردینی اصل بر سرعت واردرکه بوسرعه
یتشمک طاقت بشرک خارجنده در .

قوشلر ... اوسرعتی بزه کوسترن قوشلدر . بر
ایک آفریقادن آلمانیا ناک هلیقولاند آله سته بر بهار
کیجه سی طقوز ساعته کلورکه ساعته ۷۲۰ کیلومتر
قطع ایدیور . هله هر سنه «لابرادور» دن «آمازون»
خطه سته کیدن یاغور قوشی ساعته تمام ۸۷۰ کیلومتر
آلتی شرطیه قطع مسافه ایدیور .

شمندوفرلرک کلاجه آلمانیا ناک «پوتسدام» . کیدن
وتک رای اوزرنده ایشلیان بر عسکری شمندوفر
واردرکه دنیا ده کی خطوط حدیدیه ناک سرعتی
اولوق اوزره ساعته آنحقی ۱۵۰ کیلومتر یول آلمقددر .
بنشاء علیه قوشلرک سرعتیه هیچ بر صبی سرعت
یتشمه چکدر .

بروز صوّ قاتیلہ اوتوریور . اعصابی . کوشک قیریق .
روحي مفتور قالیوردی . بو اونک مقابله کورمیان
هرغیلانی زماننده تکرر ایدن برخستنه ایدی .

ساعت بشه قدر اوتوردیلر . بر آراق یمش بدیلر .
خاتم افندی برکوشده آره صره ایجاب ایدر ایسه برایی
لاقدردی سویلیوردی . ساعت آغیر . اوزون برطین ایله
بش بچنی اورنجی : « چوققلر دها یاغیه جمعیسکنز ؟ هم
یارین دوکونه کیده جکسکنز .. » دیدی بونی سامعه
وژولیده اونونمش کیدیلر : شفیق بوحوادندن یک خشنود
اولیهرق « دوکونی ؟ کیمک دوکونی ؟ .. » دییه سوردی .
او حال بوک ساعت بشه قدر اونلر قاله جفتی امید ایدوب
سویلیوردی . ژولیده دوکون حقتده ایضاحات ویرمک
یک مکمل اوله جفتدن بحث ایدیوردی . سامعه د یارین
کیه جکی اوابلر ایچین والده سیله کوروشور . صوکره ،
« نسرين ! نسرين ! » دییه باغیره رق قبولدن خدمتچینی
چاغیریور . منغاله آقشامدن راز کور بر اقلربی امر
ایدیوردی .



ساعت آلتییه قدر کلیندن بحث ایتیلر .
صوکره یتاق اوده لرینه چکلیدلر .

— مابعدی وار —

مجموعه ادبیه تک

کوچوک حکایه لری

محترم قارئلر مژدن کوردیکمز ترفیق و تشویقه مستنداً
غزته مژه درج اتکده اولدیمز رومانلری و کوچوک حکایه لری
کتاب شکلنده دخی طبع ونشره قرار ویرمک .

ذاتاً غزته مژه الک منتجب حکایه لر درج ایتدیکمز قارئلر مژک
معلومیدر . شمدی بونلر نده آغخاب سورنیه آیردقلمزی
کتاب شکلنده طبع ایده جکزه ک آتازک نفاسقی برقات دها
تأمین ایدلش اوله جقدر .

حکایه قسمزدن ایلك جزومس م . نجیب یک رفیق مژک
« جنار آلتنده » نامیه یازدینی لطیف ، حی حکایه به حصر
ایدلشدر . طبعنک نفاسقی ، مندرجانک نزاهتیه متأسبدر .
فیثاقی ۲۰ یارهدر . طشرملر ایچون اونوز یاره .

§ مجموعه مژ بر طرلندن رومانلر ایچونده آبرجه بر
کشیغاته تأسیس ایدوک طبعنه مباشرت ایشلدر . کتبخانه تک
برنجیسی تشکیل ایدن « فردای خیال » ک ایلك جزویده
بوکون نشر ایدلشدر . کذلک فیثاقی ۲۰ یارهدر پوسته ایله
۳۰ یارده کوندیلیر .

محمد اکرم

آکلاتیور ، شفیق اونکله هم فکر ایدی . سودبکی ،
سولیکنه اعتقاد ایتدیکزی زمان ، حیاتنده نه قدر اونوتلمیه جق
سماتلره مظهر اولدیفنی تأمل ایدیوردی . « آخ دییوردی .
سومک ، سومک ایچنده دیویان او رقیق ، اولکلکون
هیجانلر یوقی ؟ .. سومک و سولمک ایدبا بر عشق
غرضسز ، لکسز ، بتون شاشیلردن معرا بر عشق
یشامق بوکا مظهر اولانلر نه قدر مسعودلر .
سامعه دوداقلربی بوکیوردی . بو تمیرلره اوده
استخفاف ایله مقابله ایدیوردی .

شفیق ایسته میهرک کولیوردی ، « یا .. ؟ دییوردی
حالبوکه بن هیچ بونی بیلیموردم ... نقدر متأسف ! اما
طبیعی دکلک ؟ بو عشق مسئله سی اوزادجقه اوزایوردی .
شمدی یالکمز سامعه ایله مجادله ایدیورلردی ، بربرینه
غلبه اتمک چالیشیورلردی . شفیق المریله اشارتلر ، رسملر
یایه رق : « آما سز ، سز یوقی سز خرچین قیزلر دیور ،
صوکره بردن « اوف ! » دیوب قالیوردی . سامعه ،
ژولیده اونی متأسر دیکلورلر کن برفوران سیل
قهقهه سات ایله آرقه لرینه یاسلانه رق « یاهاول .. اونی
قوانمی وار ؟ » دیورلردی . شفیق بواعتراض حق
قارشیسنده بردن مدافعه سز قلش ایدی . و شمدی
اونلره برشی سولیه میور صوکره « اوت حقکز وار ..
دیمک مجبوریتنی دیهرق : اوح ! اوراسی اوپله اما ..
فقط دییوردی . و سسی دوداقلرنده آریه رک « حالبوکه ..
و سامعه تک قارشیسنده غیر متحرک طوروب : « آه
حالبوکه : بز ایشته سز ، بز بربرمن ایچین برشمر بربرمن
ایچین برحبات اېکن .. برقوش ، برچیچک نه قدر مصوم
ایسه ، نه قدر تزیه برشمر ایسه سز بزم ایچون برقوش ،
برچیچک ، برحیات سکنز ، سزک وجودکمز بزم حیاتمزه
برچیچکدر .

وژولیده ده اوردده کوشه مندرینک یاصدیفنه اتکا ایتش
باشی صاغ الیه دایامش شفیق دیکلیوردی . و اونی دیکله .
دیکه برحرمان اشته یتاق ایله « آه » ایدیوردی .
شفیق برزمان بو محاوره تک محظوظلیته قالدی . صوکره
یردن کندینی اورنیه آتدی .
« کیدرم » دییه دوشوندی . « اما بوندن صوکره ..
دییه ینه بردن وازکجیدی . ژولیده کوشده بر آز اولکی
آتسه رغماً شمدی صوؤق برصو آلتنده دوندیریلان